

Titre : Littératures francophones et voix plurielles: identités, altérités et créations

Coordinatrices: Ana Amélia GONÇALVES DA COSTA (PPGF - Órgana/IFCS/UFRJ)  
Vanessa MASSONI DA ROCHA (UFF)

Axe 4 – Littérature et arts : passerelles culturelles

Inscrit cette année sous la prémisse des « variations et créations », le Congrès Brésilien des Professeurs de Français, dans sa XXIIème édition, s'avère une rencontre propice aux débats voués à la polyphonie, à l'altérité et aux voix plurielles. Dans ce contexte, ce symposium souhaite réunir des recherches à propos de littératures d'expression française produites et inscrites dans les plus divers espaces culturels et géographiques du globe. Il s'agit de promouvoir des dialogues littéraires qui invitent à des réflexions trans-artistiques et/ou interculturelles. Ainsi ce symposium a pour but la discussion de la place des littératures d'expression française, au pluriel, mettant en lumière les ressemblances et les différences des types d'écriture renfermés dans les nouvelles formes de compréhension/appréhension du réel.

Parler de réflexions trans-artistiques équivaut à parler d'études trans-identitaires, où la langue, bien-sûr, joue un rôle important. Dans un contexte (post)colonial, les littératures d'expression française, qui se sont toujours penchées sur la découverte et l'invention de l'autre, à présent s'interrogent surtout sur la configuration même de cette fiction plongée dans un monde d'identités et de vérités (re)nouvelées. Pour cela, une production littéraire née de la rencontre et de l'affrontement de l'histoire européenne avec toutes les autres histoires s'avoue un espace privilégié pour cette analyse polychrome.

Dans ce contexte, notre symposium accueillera des communications qui privilégient des réflexions sur :

- a) La francophonie : définitions, polémiques et représentations ;
- b) Les interfaces entre les différentes voix de la francophonie contemporaine ;
- c) L'écriture et la méta-écriture en textes francophones ;
- d) L'identité plurielle et/ou l'identité (post)coloniale dans la tessiture littéraire ;
- e) L'usage de la langue française et les langues en contact dans le domaine littéraire ;
- f) Les dilemmes contemporains ; les frictions entre littérature et politique ;
- g) Les dialogues entre écriture, domination et résistance ;
- h) L'écriture migrante, l'exil et les déplacements ;
- i) Les voix féminines dans des contextes variés ;

- j) Les passerelles culturelles entre les littératures francophones et d'autres domaines artistiques.

Mots-clés : Francophonie ; Littératures d'expression française ; identités plurielles ; (post)colonisation.

Références :

BONNICI, Thomas. *Introdução ao estudo das literaturas pós-coloniais*. Bauru: Mimesis, 1998, p. 7-23.

\_\_\_\_\_. *O pós-colonialismo e a literatura – estratégias de leitura*. Maringá: EDUEM, 2012.

CESAIRE, Aimé. *Discours sur le colonialisme suivi du discours sur la négritude*. Paris : Présence africaine, 2015.

CHAMOISEAU, Patrick. *Écrire en pays dominé*. Paris : Gallimard, 1997.

D'HULST, Lieven ; MOURA, Jean-Marc (Org.). *Les Études littéraires francophones : état des lieux*. Lille : Presses de l'Université Charles-de-Gaulle – Lille 3, Collection UL3 travaux et recherches, 2003.

HALEN, Pierre. « Constructions identitaires et stratégies d'émergence : notes pour une analyse institutionnelle du système littéraire francophone ». *Études françaises*, vol. 37, n° 2, 2001, p. 13-31.

LE BRIS, Michel ; ROUAND, Jean. *Pour une littérature-monde en français*. Paris : Gallimard, 2008.

MEMMI, Albert. *Portrait du colonisé précédé de portrait du colonisateur*. Paris : Folio, 1985.

MOURA, Jean Marc. *Littératures francophones et théorie postcoloniale*. Paris, PUF, 2007.

OUELLET, Pierre ; HAREL, Simon (org.). *Quel Autre ? L'altérité en question*. Québec : VLB Éditeur, 2007.

SCHAEFFER, Jean-Marie. *Pourquoi la fiction?*. Paris: Éditions du Seuil, 1999.

TREAN, Claire. *La Francophonie*. Paris : Le Chevalier bleu, 2006.

WOLTON, Dominique. *Demain la Francophonie*. Paris : Gallimard, 2006.